

IV

(Tiesību akti, kas pieņemti pirms 2009. gada 1. decembra saskaņā ar EK līgumu, Līgumu par ES un Euratom līgumu)

PADOMES LĒMUMS

(2009. gada 27. novembris)

par Eiropas gadu brīvprātīgam darbam aktīvas pilsonības veicināšanai (2011. gads)

(2010/37/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

pamatprincipiem. Brīvprātīgam darbam ir potenciāls sniegt ieguldījumu iedzīvotāju labklājībā un Eiropas sabiedrības harmoniskā attīstībā.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 308. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽¹⁾,

tā kā:

(1) Ar Līgumu ir izveidota Eiropas Savienības (ES) pilsonība, kas papildina attiecīgo dalībvalstu pilsonību un ir būtisks elements Eiropas integrācijas procesa stiprināšanā un nodrošināšanā.

(2) Aktīvas pilsonības veicināšanai ir ļoti liela nozīme, stiprinot kohēziju un demokrātijas attīstību.

(3) Eiropas gads brīvprātīgam darbam aktīvas pilsonības veicināšanai sniegs ieguldījumu, lai parādītu, ka brīvprātīgs darbs ir viena no aktīvas pilsonības un demokrātijas pamatdimensijām, iesaistot tādas Eiropas vērtības kā solidaritāte un nediskriminācija un tādējādi sniedzot ieguldījumu harmoniskā Eiropas sabiedrības attīstībā.

(4) Brīvprātīgais darbs rada bagātīgu izglītības pieredzi, ļauj attīstīt sociālās prasmes un kompetences un veicina solidaritāti. Visu vecuma grupu brīvprātīgo darbam ir nozīme demokrātijas pilnveidošanā, kas ir viens no ES

(5) Pilnībā ņemot vērā katras dalībvalsts situācijas īpatnības un visa veida brīvprātīgu darbu, termins "brīvprātīgais darbs" attiecas uz visiem brīvprātīgā darba veidiem, gan formāliem, gan neformāliem, gan apzinātiem, ko veic pēc personas brīvas gribas, izvēles un motivācijas un negaidot finansiālu labumu. Tas dod labumu individuālajam brīvprātīgajam, kopienām un sabiedrībai kopumā. Tas ir arī instruments, ar kuru indivīdi un biedrības risina humānas, sociālas, paaudžu vai ar vidi saistītas vajadzības un problēmas, un tas bieži tiek veikts, lai atbalstītu bezpeļņas organizācijas vai kopienas ierosmes. Brīvprātīgais darbs neaizstāj profesionāla, apmaksāta darba iespējas, bet gan dod papildu labumu sabiedrībai.

(6) Strauji mainīgajās sabiedrībās pastāv vajadzība nodrošināt efektīvus atbalsta pasākumus brīvprātīgam darbam, lai ļautu brīvprātīgajā darbā iesaistīties vairāk cilvēkiem. Tādēļ ir svarīgi atbalstīt savstarpēju mācīšanos un labas prakses apmaiņu un attīstību vietējā, reģionu, valsts un Kopienas mērogā.

(7) Starpvaldību konferencē 1997. gadā pieņēma Deklarāciju Nr. 38 par brīvprātīgo dienestu darbību, ko pievienoja Amsterdamas līguma Nobeiguma aktam un kas atzīst brīvprātīgo dienestu darbības nozīmīgo ieguldījumu sociālās solidaritātes veidošanā.

(8) Komisija 1997. gada jūnija Paziņojumā par brīvprātīgā darba organizāciju un fondu nozīmes popularizēšanu Eiropā uzsvēra trīs brīvprātīgo organizāciju un fondu darbības aspektus: ekonomisko aspektu – darba vietu radīšana; sociālo aspektu – palīdzība sociālās politikas veidošanā un tādējādi sociālā progresa veicināšana; un politisko aspektu – demokrātijas, pilsoniskuma un sabiedriskās līdzdalības sekmēšana.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta 2009. gada 26. novembra Atzinums (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts).

- (9) Padomes un Padomē sanākušo dalībvalstu valdību pārstāvju 2002. gada 27. jūnija Rezolūcijā un 2007. gada 16. novembra Rezolūcijā, un 2008. gada 20. novembra Ieteikumā Padome un dalībvalstis atzina "brīvprātīgo darbu" par būtisku aspektu jaunatnes jomā un vienojās par kopīgiem mērķiem saistībā ar jauniešu brīvprātīgo darbu, kā arī par jauniešu mobilitāti visā ES.
- (10) Savā 2006. gada 13. decembra atzinumā "Brīvprātīga darbība: tās loma Eiropas sabiedrībā un tās ietekme" ⁽¹⁾ Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja aicināja Komisiju "izsludināt brīvprātīgā darba gadu un pēc iespējas ātrāk publicēt Balto grāmatu par brīvprātīgu darbību un aktīvu pilsonību Eiropā".
- (11) Eiropas Parlaments 2008. gada martā pieņēma ziņojumu "Par brīvprātīgā darba nozīmi ekonomikas un sociālās kohēzijas veicināšanā", kas dalībvalstis un reģionu un vietējās iestādes mudināja atzīt brīvprātīgā darba nozīmi sociālās un ekonomikas kohēzijas veicināšanā.
- (12) Eiropas Parlaments 2008. gada jūlijā pieņēma rakstisku deklarāciju, aicinot 2011. gadu nodēvēt par Eiropas brīvprātīgā darba gadu.
- (13) Uz brīvprātīgo darbu attiecas vairākas tādas Kopienas programmas un tīkli, kas vērsti, *inter alia*, uz brīvprātīgo mobilitāti visu vecumu cilvēkiem kā, piemēram, Mūžizglītības programma ⁽²⁾, programma "Eiropa pilsoņiem" ⁽³⁾, Eiropas Brīvprātīgo dienests no programmas "Jaunatne rīcībā" ⁽⁴⁾.
- (14) Eiropā pastāv arī plašs brīvprātīgā darba veidu klāsts, kas jāsaģlabā un tālāk jāpilsnveido.
- (15) Brīvprātīgā darba potenciāls vēl nav pilnībā izsmelts. Eiropas gads brīvprātīgam darbam aktīvas pilsonības veicināšanai sniegs iespēju Eiropas mērogā pierādīt to,

ka brīvprātīgais darbs veicina sabiedrisko līdzdalību un tas var palīdzēt pilnveidot pilsoņu apziņu par piederību sabiedrībai un saistībām pret to visos līmeņos – vietējā, reģionu, valsts un Eiropas mērogā.

- (16) Eiropas gads brīvprātīgam darbam aktīvas pilsonības veicināšanai varētu palīdzēt arī risināt dzimuma nevienlīdzības jautājumu brīvprātīgā darba nozarē, piemēram, attiecībā uz nozarēm un darbībām, kurās vīrieši un sievietes piedalās, vai attiecībā uz pārstāvību brīvprātīgos vadošos amatos.
- (17) 2011. gads būs Apvienoto Nāciju brīvprātīgo 2001. starptautiskā gada desmitā gadadiena.
- (18) Ar šo lēmumu apstiprina finansējumu, kas budžeta lēmēj-institūcijai ir galvenā atsauce 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīguma starp Eiropas Parlamentu, Padomi un Komisiju par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību ⁽⁵⁾ 37. punkta izpratnē.
- (19) Ierosinātā Eiropas gada mērķus nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, jo ir vajadzīga valstu savstarpēja informācijas apmaiņa un labas prakses izplatīšana visā Kopienā, un tādēļ minētās rīcības mēroga dēļ šos mērķus var labāk sasniegt Kopienas līmenī. Saskaņā ar Līguma 5. pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā lēmumā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minēto mērķu sasniegšanai,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Temats

Ar šo 2011. gads tiek pasludināts par Eiropas gadu brīvprātīgam darbam aktīvas pilsonības veicināšanai (turpmāk "Eiropas gads").

2. pants

Mērķi

Eiropas gada vispārīgais mērķis ir veicināt un atbalstīt, it īpaši apmainoties ar pieredzi un labu praksi, Kopienas, dalībvalstu, vietējo un reģionu iestāžu centienus radīt tādas pilsoniskās sabiedrības nosacījumus, kas ir labvēlīgi brīvprātīgā darba veikšanai Eiropas Savienībā (ES), un palielināt brīvprātīgā darba pamanāmību ES.

⁽¹⁾ OV C 325, 30.12.2006., 46. lpp.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 1720/2006/EK (2006. gada 15. novembris), ar ko izveido rīcības programmu mūžizglītības jomā (OV L 327, 24.11.2006., 45. lpp).

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 1904/2006/EK (2006. gada 12. decembris), ar ko laikposmam no 2007. gada līdz 2013. gadam izveido programmu "Eiropa pilsoņiem", lai sekmētu aktīvu Eiropas pilsonību (OV L 378, 27.12.2006., 32. lpp).

⁽⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 1719/2006/EK (2006. gada 15. novembris), ar ko izveido programmu "Jaunatne darbībā" laikposmam no 2007. gada līdz 2013. gadam (OV L 327, 24.11.2006., 30. lpp).

⁽⁵⁾ OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

Eiropas gada mērķi ir:

- 1) *brīvprātīgajam darbam labvēlīgas vides veidošana ES*, lai padarītu brīvprātīgo darbu par sabiedriskās līdzdalības un tiešu personisku darbību veicināšanas sastāvdaļu ES mērogā un vajadzības gadījumā novērstu pastāvošos administratīvos un juridiskos šķēršļus brīvprātīgajam darbam;
- 2) *brīvprātīgā darba organizētāju pilnvaru palielināšana*, lai uzlabotu brīvprātīgā darba kvalitāti, lai veicinātu brīvprātīgo darbu un palīdzētu organizatoriem īstenot jaunus brīvprātīgā darba veidus, kā arī sekmētu sadarbības tīklu veidošanu, mobilitāti, sadarbību un sinerģiju pilsoniskajā sabiedrībā un starp pilsonisko sabiedrību un citām nozarēm ES mērogā;
- 3) *brīvprātīgā darba atzīšana*, lai veicinātu atbilstošas ierosmes fiziskām personām, uzņēmumiem un brīvprātīgā darba veicināšanas organizācijām un no politikas veidotājiem, pilsoniskās sabiedrības organizācijām, valsts iestādēm, formālās un neformālās izglītības nozares pārstāvjiem un uzņēmējiem sagaidītu atzinību par brīvprātīgo darbu ES mērogā un dalībvalstīs un par prasmēm un iemaņām, ko apgūst brīvprātīgajā darbā;
- 4) *izpratnes veicināšana par brīvprātīgā darba vērtību un nozīmi*, lai uzlabotu vispārējo izpratni par brīvprātīgā darba būtību kā sabiedriskās līdzdalības izpausmi, kas palīdz tādu visām dalībvalstīm svarīgu jautājumu risināšanā kā, piemēram, harmoniska sabiedrības attīstība un sociālā kohēzija.

3. pants

Saistītās iniciatīvas

1. Pasākumos, kurus īsteno, lai sasniegtu 2. pantā izklāstītos mērķus, var ietvert šādas Kopienas, valsts, reģionu vai vietēja līmeņa iniciatīvas, kas saistītas ar Eiropas gada mērķiem:
 - a) pieredzes un labas prakses apmaiņa;
 - b) zinātnisko pētījumu un izpētes veikšana un to rezultātu izplatīšana;
 - c) konferences un pasākumi, ar kuriem veicina diskusijas un izpratni par tāda brīvprātīgā darba nozīmi un vērtību, kas stimulē pilsoņu iesaistīšanos, un novērtē brīvprātīgo un viņu organizāciju pūles;

d) konkrētas iniciatīvas dalībvalstīs, kas paredzētas, lai sekmētu Eiropas gada mērķus, – šīm vajadzībām izmantos vismaz 25 % no kopējā budžeta;

e) informatīvas un popularizējošas kampaņas, kurās izplata galvenās idejas.

Informācija par pirmajā daļā minētajām iniciatīvām ir sīkāk izklāstīta pielikumā.

2. Kopiena var piešķirt finansējumu citiem projektiem, izmantojot esošās Kopienas programmas.

4. pants

Sadarbība ar dalībvalstīm

Katra dalībvalsts līdz 2010. gada 28. februārim nozīmē iestādi (turpmāk – valsts koordinējošā struktūra), kas atbild par tās dalību Eiropas gadā, un tā informē Komisiju par šo nozīmēšanu.

Valsts koordinējošā struktūra savā darbībā, jo īpaši izstrādājot valsts programmu, cieši sadarbojas un konsultējas ar plašu ieinteresēto personu loku, tostarp pilsoniskās sabiedrības organizācijām un vajadzības gadījumā – valsts aģentūrām vai attiecīgo Kopienas programmu kontaktpunktiem.

Valsts programma un Eiropas gada prioritātes ir izklāstītas saskaņā ar 2. pantā minētajiem mērķiem un pielikumā sīki aprakstītajiem pasākumiem.

5. pants

Koordinācija Kopienas mērogā un īstenošana

Komisija organizē sanāksmes ar valsts koordinējošām struktūrām, lai koordinētu Eiropas gada īstenošanu un apmainītos ar informāciju par tā īstenošanu valsts mērogā.

Komisija turklāt organizē sanāksmes, kurās būtu pārstāvētas tās Eiropas organizācijas vai iestādes, kas aktīvi piedalās brīvprātīgā darba jomā, un ieinteresētās personas, tādējādi Komisijai palīdzot īstenot Eiropas gadu Kopienas mērogā.

Komisija īsteno Eiropas gadu Kopienas mērogā.

Eiropas gada pasākumos ir iesaistītas dalībvalstis, Eiropas Parlaments, Ekonomikas un sociālo lietu komiteja un Reģionu komiteja.

6. pants

Finanšu noteikumi

1. Kopienas mēroga pasākumos, kas minēti pielikuma A daļā, izmantojami atklātie konkursi vai no Eiropas Kopienas vispārējā budžeta piešķirtas dotācijas.

2. Kopienas mēroga pasākumus, kas minēti pielikuma B daļā, var līdzfinansēt no Eiropas Kopienas vispārējā budžeta.

3. Komisija katrai valsts koordinējošai struktūrai piešķir dotāciju saskaņā ar pielikuma C daļā minēto procedūru.

7. pants

Budžets

1. Šā lēmuma īstenošanai paredzētais finansējums laikposmam no 2011. gada 1. janvāra līdz 2011. gada 31. decembrim ir EUR 8 000 000.

2. Gada apropriācijas apstiprina budžeta lēmējinstācija finanšu shēmas robežās.

8. pants

Starptautiskā sadarbība

Eiropas gada mērķiem Komisija var sadarboties ar attiecīgām starptautiskām organizācijām, jo īpaši ar ANO un Eiropas Padomi, nodrošinot pamanāmu ES dalību.

9. pants

Konsekvenču un savstarpēja papildināmība

Komisija kopā ar dalībvalstīm nodrošina šajā lēmumā paredzēto pasākumu un citu Kopienas, valstu un reģionu shēmu un iniciatīvu konsekvenču, kas var palīdzēt sasniegt Eiropas gada mērķus.

10. pants

Kopienas finanšu interešu aizsardzība

1. Komisijai ir jānodrošina, lai, kad saskaņā ar šo lēmumu finansētās darbības tiek īstenotas, Kopienas finansiālās intereses aizsargātu pasākumu kopums pret krāpšanos, korupciju un citām nelikumīgām darbībām, veicot efektīvas pārbaudes un atgūstot nepamatoti izmaksātas summas, un, ja tiek atklāti pārkāpumi, ar iedarbīgām, samērīgām un atturošām sankcijām saskaņā ar Padomes Regulu (EK, Euratom) Nr. 2988/95 (1995. gada 18. decembris) par Kopienas finanšu interešu aizsardzību⁽¹⁾, Padomes Regulu (Euratom, EK) Nr. 2185/96 (1996. gada 11. novembris) par pārbaudēm un apskatēm uz vietas, ko Komisija veic, lai aizsargātu Eiropas Kopienas finanšu intereses pret krāpšanu un citām nelikumībām⁽²⁾, un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1073/1999 (1999. gada 25. maijs) par izmeklēšanu, ko veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF)⁽³⁾.

2. Attiecībā uz Kopienas darbībām, kuras tiek finansētas saistībā ar šo lēmumu, pārkāpuma jēdziens, kas minēts Regulas (EK, Euratom) Nr. 2988/95 1. panta 2. punktā, nozīmē jebkuras Kopienas tiesību normas vai līgumsaistību pārkāpumu, ko rada kāda saimnieciskās darbības subjekta rīcība vai nolaidība, kas kaitē vai varētu kaitēt Kopienas budžetam vai to pārvaldītājiem budžetiem, veicot nepamatotus izdevumus.

3. Komisija samazina, aptur vai atgūst finansiālas palīdzības summas, kas piešķirtas kādai darbībai, ja tā konstatē pārkāpumus, tostarp neatbilstību šā lēmuma noteikumiem vai atsevišķam lēmumam, vai līgumam, ar ko piešķir finansiālu palīdzību, vai gadījumā, ja, nepieprasot Komisijas apstiprinājumu, darbībā ir veiktas būtiskas izmaiņas, kas ir pretrunā tās būtībai vai īstenošanas nosacījumiem.

4. Ja nav ievēroti termiņi vai ja darbības īstenošanā sasniegtais attaisno tikai daļu piešķirtās finansiālās palīdzības, Komisija lūdz palīdzības saņēmējam noteiktā termiņā iesniegt apsvērumus. Ja palīdzības saņēmējs nesniedz apmierinošu atbildi, Komisija var atcelt atlikušo finansiālo palīdzību un prasīt jau izmaksāto summu atmaksāšanu.

⁽¹⁾ OV L 312, 23.12.1995., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 292, 15.11.1996., 2. lpp.

⁽³⁾ OV L 136, 31.5.1999., 1. lpp.

5. Komisijai atmaksā visas nepamatoti samaksātās summas. Summām, kas nav atmaksātas laikā, piemēro procentu likmi saskaņā ar Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 (2002. gada 25. jūnijs) par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽¹⁾ nosacījumiem.

11. pants

Uzraudzība un novērtēšana

Komisija līdz 2012. gada 31. decembrim iesniedz Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai ziņojumu par šajā lēmumā paredzēto iniciatīvu īstenošanu, rezultātiem un vispārēju novērtējumu.

12. pants

Stāšanās spēkā

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2009. gada 27. novembrī

Padomes vārdā –

priekšsēdētāja

L. ADELSON LILJEROTH

⁽¹⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

PIELIKUMS

Lēmuma 3. pantā minēto pasākumu sīks apraksts

Saskaņā ar galveno principu Eiropas gada īstenošanas pamatā ir atbildīga rīcība, iedzīvotāju iesaistīšana plašā mērogā un aktīva pilsoniskās sabiedrības un citu ieinteresēto personu iesaistīšana. Turklāt īstenošanu veiks ar šādu pasākumu palīdzību:

A. TIEŠAS KOPIENAS INICIATĪVAS

Finansējuma veids lielākoties būs preču un pakalpojumu tieša iegāde saskaņā ar spēkā esošajiem pamatlīgumiem. Tas var būt arī dotāciju veidā.

1. Informatīvas un popularizējošas kampaņas, tostarp:

- pamanāmi pasākumi un forumi pieredzes un labas prakses apmaiņai,
- konkursi ar balvām vai bez tām,
- sadarbība ar privāto sektoru, raidorganizācijām un citiem plašsaziņas līdzekļiem, kas būs partneri, izplatot informāciju par brīvprātīgo darbu un Eiropas gadu,
- tādu materiālu un instrumentu sagatavošana plašsaziņas līdzekļiem, kuri ir paredzēti sabiedrības intereses veicināšanai un kuri būs pieejami visā ES teritorijā,
- pasākumi, lai iepazīstinātu ar rezultātiem un palielinātu informētību par Kopienas programmām, shēmām un iniciatīvām, kuras veicina Eiropas gada mērķu īstenošanu,
- informācijas tīmekļa vietnes izveide Eiropas vietnē, tostarp portāls brīvprātīgā darba projektu reklamētājiem, kas informē par dažādām Kopienas programmām un iniciatīvām.

2. Citas iniciatīvas

- Kopienas mēroga apsekojumi un pētījumi, lai novērtētu un ziņotu par Eiropas gada sagatavošanu, efektivitāti, ietekmi un ilgtermiņa pārraudzību.

B. KOPIENAS INICIATĪVU LĪDZFINANSĒŠANA

Pamanāmi Eiropas mēroga pasākumi, kuru mērķis ir veicināt izpratni par Eiropas gada mērķiem un ko potenciāli organizē sadarbībā ar 2011. gada prezidentvalstīm, var saņemt Kopienas dotāciju līdz 80 % apmērā no kopējām attiecināmajām izmaksām.

C. DALĪBVALSTU INICIATĪVU LĪDZFINANSĒŠANA

Katras valsts koordinējoša struktūra iesniedz atsevišķu pieteikumu Kopienas finansējumam. Minētajā dotācijas pieteikumā apraksta valsts koordinējošās struktūras darba programmu vai finansējamo pasākumu un popularizē Eiropas gadu. Pieteikumam dotācijas saņemšanai jāpievieno sīki izstrādāts budžets, kurā norādītas ierosināto iniciatīvu/darba programmas kopējās izmaksas, kā arī līdzfinansējuma lielums un avoti. Kopienas dotācija var segt līdz 80 % no kopējām attiecināmajām izmaksām.

Komisija katrai valsts koordinējošai struktūrai nosaka indikatīvas piešķiramo dotāciju summas un pieteikumu iesniegšanas termiņu. Piešķiršanas kritērijos būtu jāņem vērā iedzīvotāju skaits, dzīves dārdzība un noteikta summa katrai dalībvalstij, lai garantētu minimālu pasākumu klāstu.

Galīgās piešķiramās summas nosaka, pamatojoties uz atsevišķiem dotāciju pieteikumiem, ko iesniegusi valsts koordinācijas iestāde. Maksimālais Kopienas līdzfinansējums ir 80 % no kopējām attiecināmajām izmaksām.

Darba programmās/darbībās var iekļaut:

- sanāksmes un pasākumus saistībā ar Eiropas gada mērķiem, tostarp valsts līmeņa pasākumus, lai sāktu un veicinātu Eiropas gadu, radītu katalizatora efektu un radītu atklātu telpu pārrunām par konkrētām iniciatīvām,
- konferences un seminārus valsts, reģionu un vietējā līmenī, kas ļautu mācīties vienam no otra un dalīties labākajā praksē,
- informāciju, pētījumus un saistītas izpētes, izglītojošas un reklāmas kampaņas valstu, reģionu un vietējā līmenī, balvu piešķiršanu un konkursu rīkošanu,
- sadarbību ar plašsaziņas līdzekļiem.

D. INICIATĪVAS, KURAS NESAŅEM KOPIENAS FINANSIĀLO PALĪDZĪBU

Kopiena piešķirs nefinansiālu atbalstu, tostarp rakstisku atļauju izmantot logotipu, kad tas izstrādāts, un citus materiālus, kas saistīti ar Eiropas gadu, valsts vai privāto organizāciju veiktajām iniciatīvām, ja šīs organizācijas var apliecināt Komisijai, ka attiecīgās iniciatīvas tiek īstenotas vai tiks īstenotas 2011. gadā un tās būtiski veicinās Eiropas gada mērķu sasniegšanu.
